

CZ
PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽITÍ
XT106010 (Z1A-HB-2851)
KOMBINOVANÉ KLADIVO, 3J, 850W



Napětí: 230V, 50Hz
Úderná síla: 3,0J Úderná rychlost (min): 0-4300
Příkon: 850W Otáčky (bez zatížení): 0-1300(min-1)
Váha bez příslušenství: 3,2kg
Kapacita vrtání: dřevo 30mm, kov 13mm, beton: 28mm
Izolace: třída ochrany II , Krytí IP 20
Funkce: upínání: SDS-plus
Akustický výkon LwA: 102dB
Akustický tlak LpA: 91dB

Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití“ udržujte v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen u výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.

UPOZORNĚNÍ!

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické nářadí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické nářadí napájené (pohyblivým příívodem) ze sítě, tak nářadí napájené z baterií (bez pohyblivého příívodu). Zapamatujte si a uschovejte tyto pokyny!

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- a) Udržujte pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- c) Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětí a dalších osob. Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) Vidlice pohyblivého příívodu elektrického nářadí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S nářadím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídající zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) Vyvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.
- c) Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo moku. Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- d) Nepoužívejte pohyblivý příívod k jiným účelům. Nikdy nenoste a netahejte elektrické nářadí za příívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za příívod. Chraňte příívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané příívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) Je-li elektrické nářadí používané venku, používejte prodlužovací příívod vhodný pro venkovní použití. Používání prodlužovacího příívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OSOB

- a) Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustředte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, zda je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice nářadí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) Před zapnutím nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.
- e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické nářadí v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.

4) POUŽÍVÁNÍ A PÉČE O EL. NÁŘADÍ

- a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoliv elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) Odpojte nářadí vytažením vidlice ze síťové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.
- d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosahu dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustředte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv další okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.
- f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.
- g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY

Dně 1.1.2014 vstoupit v platnost zákon č. 89/2012 Sb. Firma Xt line s.r.o. V souladu s tímto zákonem poskytuje na Vámi zakoupeno výrobek Odpovědnost za vady po dobu 24 měsíců (u právnických osob 12 měsíců). Reklamace budou posouzeny naším reklamačním oddělením (viz níže) a uznané bezplatně opraví servis firmy XT line sro Místem pro uplatnění reklamace je prodejce, u kterého bylo zboží zakoupeno. Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízen bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, Pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou na delší lhůtu. Kupující Může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady, v bezpečné balení. Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, podrobný popis závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon). Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtu 30 dnů (dobu lze po Vzájemné dohodě prodloužuje). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, která nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám lze po Vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny. Nárok na reklamaci zaniká, jestliže: - výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterému je určen nebo používáním nevhodných nebo nekvalitních maziv apod. - Škody vzniklé působenými vnějšími mechanickými, teplotními či chemickými vlivů - vady byly způsobeny nevhodným skladováním či manipulací s výrobkem - výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení. ZÁRUKA SE nevztahuje na příslušenství!

6) POUŽITÍ

1) NASTAVETELNÁ RUKOJEŤ (A)

Pro práci s kladivem vždy používejte rukojeť! Nastavením rukojeti do správné polohy zajistíte bezpečnost a správné držení kladiva.

Otočením rukojeti proti směru hodinových ručiček povolte a nastavte rukojeť do požadované polohy. Ujistěte se, že rukojeť zapadla do západky a pevně utáhněte.

2) VÝBĚR NÁSTROJE

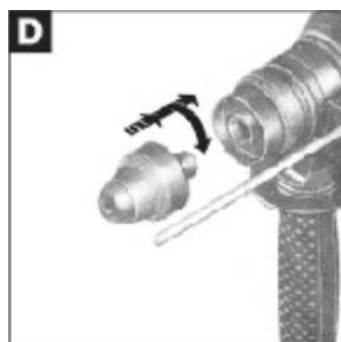
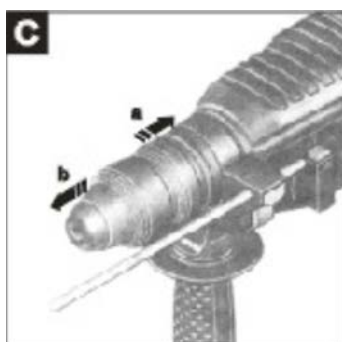
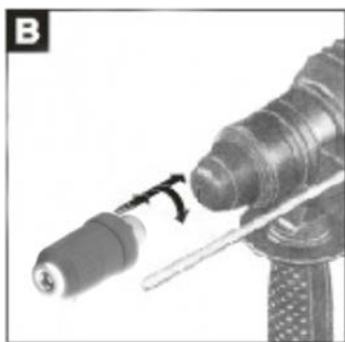
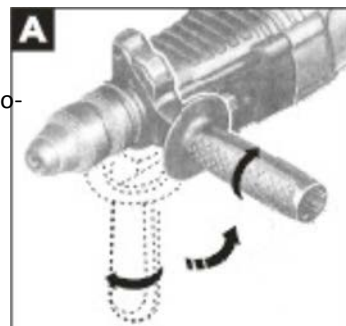
Pro sekání a příklepové vrtání použijte nástroj s SDS uchycením.

Pro vrtání do dřeva nebo kovu nebo utahování použijte přiložené sklíčidlo.

3) INSTALACE RYCHLO-SKLÍČIDLA (B) / SDS-SKLÍČIDLA (D)

B,D: Čistě a lehce namazané SDS sklíčidlo nebo rychlo-sklíčidlo nasadte na vřeteno a západka sama zapadne. Ujistěte se tahem za sklíčidlo, že tomu tak je a utáhněte pomocí příruby.

C: Pro výměnu SDS sklíčidla přidrže přírubu (a) a sklíčidlo tahem sundejte (b).



4) VÝMĚNA NÁSTROJE

a) SDS nástroj: před použitím vždy očistěte sklíčidlo i nástroj a zlehka namažte. Vložte do sklíčidla točivým pohybem, dokud nezapadne do západky. Zkontrolujte tahem, že tomu tak je (E).



Nástroj vyjmete přidržením objímky sklíčidla a vytažením nástroje na opačnou stranu. (F)

b) nástroj s válcovou stopkou: rozevřete čelisti sklíčidla otočením proti směru hod. ručiček, vložte vrták do čelistí a opět utáhněte. Povolněním sklíčidla lze vrták opět vyjmout.

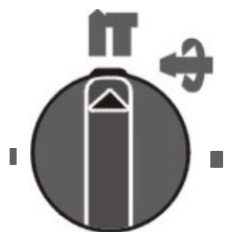
5) NASTAVENÍ HLOUBKY VRTÁNÍ

Hloubku vrtání lze nastavit pomocí hloubkového dorazu, který lze lehce vsadit do držáku na rukojeti kladiva, přidržením pojistky a vložením do drážky. Vytáhněte doraz tak daleko, aby špička dorazu odpovídala požadované hloubce vrtání.

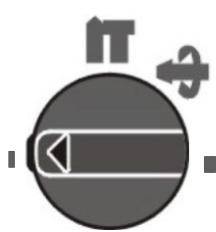
6) VÝBĚR OPERAČNÍHO MODU

Výběr pozice provádějte pouze, když je přístroj vypnutý!

Výběr se provádí otočením vypínače na požadovanou polohu:



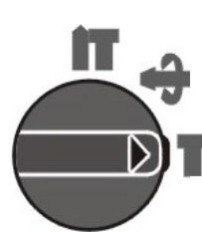
Pro příklepové vrtání
do betonu a kamene.



Pro vrtání do oceli
nebo dřeva a utahování.



Pro nastavení sekací
pozice.



Pro sekání.

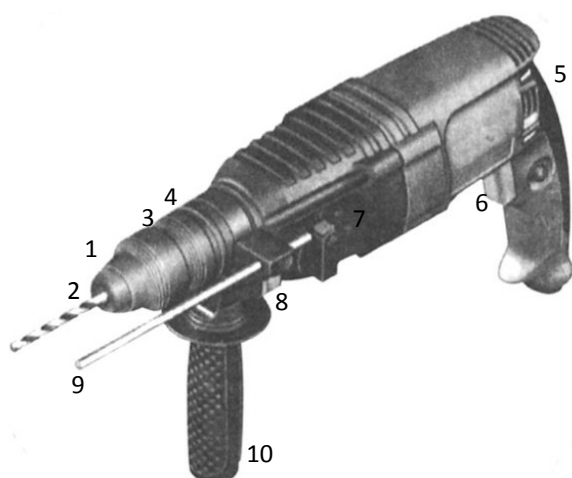
7) NASTAVENÍ SMĚRU OTÁČENÍ

Směr otáčení se mění pomocí tlačítka směru otáčení a to pouze v případě, že je přístroj vypnutý. Rotace doprava: přepněte vypínač do polohy, kterou šipka ukazuje doprava

Rotace doleva: přepněte vypínač do polohy, kterou šipka ukazuje doleva.

7) ÚDRŽBA

- Čistěte stroj pravidelně a mažte nástroje.
- Kontrolujte a dotahujte pravidelně šrouby.
- Kontrolujte pravidelně přívodní kabel.
- měňte uhlíky pravidelně



1. SDS, rychloupínací sklíčidlo
2. držák nástroje
3. objímka
4. pojistný kroužek pro rychlou výměnu sklíčidla
5. přepínač pro pravý/levý chod
6. vypínač
7. přepínač operačního modu
8. pojistka rukojeti
9. hloubkový doraz
10. rukojeť

1. objímka
2. šroub
3. držák objímky
4. pružina
5. spoušť
6. nastavitelná rukojeť
7. matka krytu
8. hloubkový doraz
9. šroub
10. sklíčidlo 13mm
11. příruba kladiva
12. spojovací držák

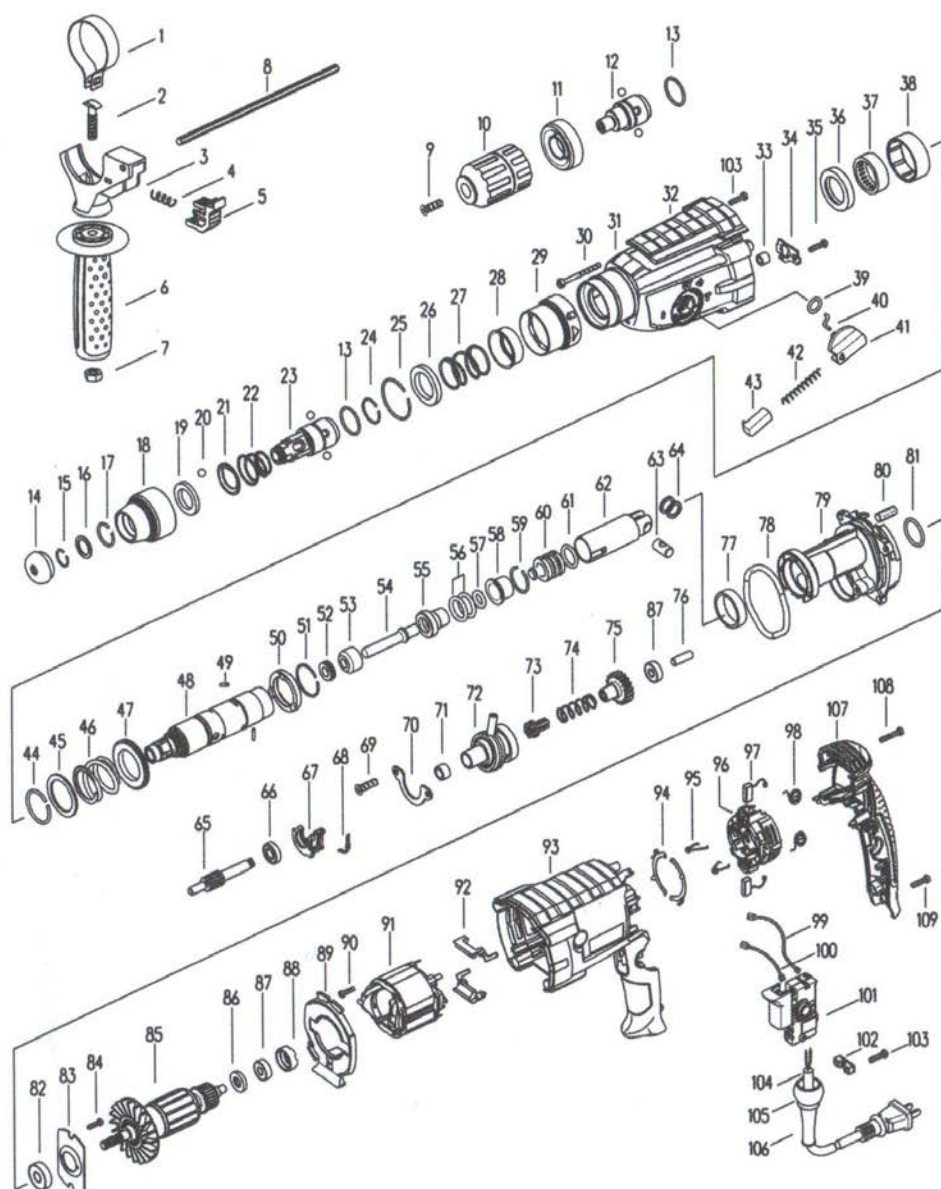
13. segrový kroužek 24,5x2
14. prachový kryt
15. segrový kroužek 14x1,5
16. prachové těsnění 16x22x1,5
17. segrový kroužek 19x2
18. rychloupínací objímka
19. těsnění objímky
20. kulička 7mm
21. deska
22. pružina
23. pouzdro vrtáku
24. segrový kroužek 22x1,5

25. segrový kroužek 41,5x2
26. kroužek
27. kroužek spojovací objímky
28. tažný kroužek
29. spojovací objímka
30. šroub 4,5x45
31. plastové pouzdro hlavy
32. kryt hlavy
33. ložisko
34. těsnění
35. šroub 3,9x14
36. těsnění 30x41x7

37. ložisko
38. držák ložiska
39. O-kroužek 11x2,5
40. posun
41. přepínací tlačítko
42. pružina tlačítka
43. nastavitelná stopka tlačítka
44. kroužek
45. těsnění
46. pružina
47. ozubené kolečko (40zubů)
48. rychlo otočná objímka
49. čep
50. závlačka
51. segrový kroužek 28x1,5
52. těsnění 9x16x1,5
53. doraz hlavy kladiva
54. tyč kladiva
55. čep
56. O-kroužek 18x3,5
57. O-kroužek 9,58x3,5
58. stop kroužek

59. segrový kroužek 27,5x2
60. píst
61. O-kroužek 17x3
62. válec
63. čep
64. čep válce 10x16x1
65. střední hřídel
66. ložisko
67. řadící vidlice
68. vidlice
69. šroub hlavice M5x16
70. oběžná tyč ložisek
71. ložiska
72. kolébkové ložisko
73. pružina spojky
74. podpurná pružina
75. ozubené kolo (38zubů)
76. pevné osy
77. pouzdro
78. O-kroužek 60x5
79. konzola
80. plochá podložka

81. O-kroužek 23,5x2
82. ložiska
83. tlaková deska ložisek
84. šroub M4x8
85. rotor
86. izolační těsnění
87. ložiska
88. objímka válce
89. ventilátor
90. šroub 3,5x12
91. stator
92. induktor
93. platové tělo
94. ocelový odlitek
95. pružina
96. držák uhlíků
97. uhlíky, 98. pružina
99. kabel 125mm, 100. kabel 70mm
101. zástrčka, 102. disk napětí
103. šroub 3,9x16, 104. drát
105. plášť válce, 106. pouzdro
107. kryt rukojeti, 108. šroub 4,2x22
109. šroub 4,2x16



SK
PÓVODNÝ NÁVOD NA POUŽITIE
XT106010 (Z1A2-28)
KOMBINOVANÉ KLADIVO, 3J, 850W



Napätie: 230V, 50Hz
Úderná sila: 3,0J Úderná rýchlosť (min): 0-4300
Príkon: 850W Otáčky (bez zaťaženia): 0-1300 (min-1) Váha
bez príslušenstva: 3,2 kg
Kapacita vŕtania: drevo 30mm, kov 13mm, betón: 28mm
Izolácia: trieda ochrany II, Krytie IP 20
Funkcie: upínanie: SDS-plus
Akustický výkon LwA: 102dB
Akustický tlak LpA: 91dB

Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento "Návod na použitie" udržiavajte v dobrom stave a ponechávajújte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opätovne oboznámiť. Ak výrobok komukoľvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

UPOZORNENIE!

Toto upozornenie sa používa pre pokyny, ktorých nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

VÝSTRAHA!

Prečítajte si všetky pokyny. Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapríčiniť stratu záruky na výrobok. Výrazom "elektrické náradie" vo všetkých ďalej uvedených výstražných pokynoch je myslené ako elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, tak náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu). Zapamätajte si a uschovajte tieto pokyny!

1) PRACOVNÉ PROSTREDIE

- a) Udržiavajte pracovisko v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé miesta na pracovisku bývajú príčinou nehôd.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- c) Pri používaní elektrického náradia zamedzte prístupu detí a ďalších osôb. Ak budete vyrušovaní, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- a) Vidlica pohyblivého prívodu elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte vidlicu. S náradím, ktoré má ochranné spojenie so zemou, nikdy nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry. Vidlice, ktoré nie sú znehodnotené úpravami, a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) Vyvarujte sa dotyku tela s uzemnenými predmetmi, ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené so zemou.
- c) Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo mokru. Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvyšuje sa nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- d) Nepoužívajte pohyblivý prívod na iné účely. Nikdy nenoste a neťahajte elektrické náradie za prívod ani nevytrhávajú vidlicu zo zásuvky ťahom za prívod. Chráňte prívod pred horúčavou, mastnotou, ostrými hranami a pohybujúcimi sa časťami. Poškodené alebo zamotané prívody zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) Ak je elektrické náradie používané vonku, používajte predĺžovací prívod vhodný pre vonkajšie použitie. Používanie predĺžovacieho prívodu pre vonkajšie použitie obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

3) BEZPEČNOSŤ OSÔB

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Ochranné pomôcky ako napr. Respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, či je spínač pri zapájaní vidlice do zásuvky vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice náradia so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) Pred zapnutím náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Nastavovací nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripnutý k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.
- e) Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Budete tak lepšie ovládať elektrické náradie v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nepoužívajte voľné odevy ani šperky. Dbajte, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachycené pohybujúcimi sa časťami.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky pre pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvá spôsobené vznikajúcim prachom.

4) POUŽÍVÁNIE A STAROSTLIVOSŤ O EL. NÁRADIE

- a) Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre vykonávanú prácu. Správne elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, pre ktorú bolo konštruované.
- b) Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nie je možné zapnúť a vypnúť spínačom. Akékoľvek elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a musí byť opravené.
- c) Odpájajte náradie vytiahnutím vidlice zo sieťovej zásuvky pred akýmkoľvek nastavením, výmenou príslušenstva alebo pred uložením nepoužívaného elektrického náradia. Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia obmedzujú nebezpečenstvo náhodného spustenia elektrického náradia.
- d) Nepoužívané elektrické náradie ukladajte mimo dosahu detí a nedovoľte osobám, ktoré neboli oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, aby náradie používali. Elektrické náradie je v rukách neskúsených užívateľov nebezpečné.
- e) Udržujte elektrické náradie. Kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť, sústreďte sa na praskliny, zlomené súčasti a akékoľvek ďalšie okolnosti, ktoré môžu ohroziť funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším používaním zaistíte jeho opravu. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
- f) Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené rezacie nástroje s menšou pravdepodobnosťou zachytia za materiál alebo sa zablokujú a práca s nimi sa ľahšie kontroluje.
- g) Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, aký bol predpísaný pre konkrétne elektrické náradie, a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia na vykonávanie iných činností, než pre aké bolo určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) SERVIS A ODPOVĚDNOST ZA VADY

Dňa 1.1.2014 nadobudol účinnosť zákon č. 89/2012 Zb. Firma Xt line s.r.o. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vami zakúpený výrobok zodpovednosť za vady po dobu 24 mesiacov (u právnických osôb 12 mesiacov). Reklamácie budú posúdené naším reklamačným oddelením (pozri nižšie) a uznávané bezplatne opraví servis firmy XT line sro Miestom pre uplatnenie reklamácie je predajca, u ktorého bol tovar zakúpený. Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú na dlhšej lehote. Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady, v bezpečnom balení. Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, podrobný popis závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón). Vady, ktoré možno odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu možno po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorá sa nedá odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám možno po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny. Nárok na reklamáciu zaniká, ak: - výrobok nebol používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu - výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený alebo používaním nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod. - škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov - vady boli spôsobené nevhodným skladovaním či manipuláciou s výrobkom - výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.

ZÁRUKA SA NEVZŤAHUJE NA PRÍSLUŠENSTVO!...

6) POUŽITÍ

1) Nastaviteľná rukojeť (A)

Pro práci s kladivom vždy používajte rukojeť! Nastavením rukojeti do správnej polohy

zajistíte bezpečnosť a správne drženie kladiva.

Otočením rukojeti proti sméru hodinových ručičiek povelte a nastavte rukojeť do požadovanej polohy. Ujistíte sa, že rukojeť zapadla do západky a pevne utahovat.

2) VÝBĚR NÁSTROJE

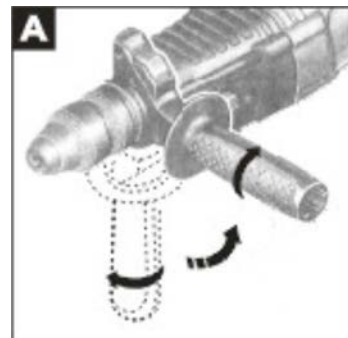
Pro sekání a příklepové vrtání použijte nástroj s SDS uchycením.

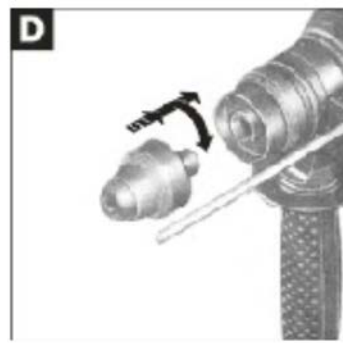
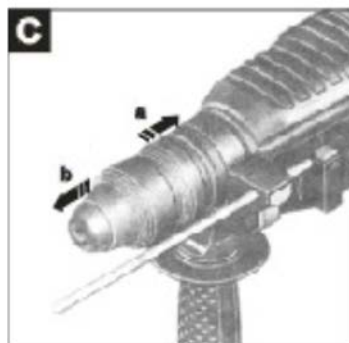
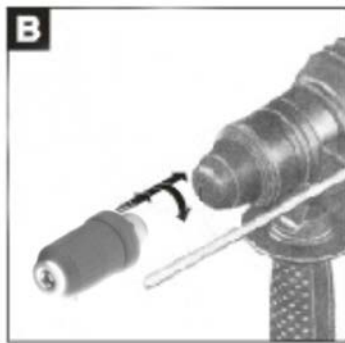
Pro vrtání do dřeva nebo kovu nebo utahování použijte přiložený sklíčidlo.

3) INSTALACE RYCHLO-SKLÍČIDLA (B) / SDS-sklíčidla (D)

B, D: Čisté a lehce namazané SDS sklíčidlo nebo rychlo- nasadíte na vřeteno a západka sama zapadne. Ujistíte se tahem za sklíčidlo, že tomu tak je a utahovat pomocí příruby.

C: Pro výměnu SDS sklíčidla přídržné příruby (a) a sklíčidlo tahem Sundejte (b).





4) VÝMENA NÁSTROJE

a) SDS nástroj: pred použitím vždy očistite skľučovadlo aj nástroj a zľahka namažte. Vložte do skľučovadla točivým pohybom, kým nezapadne do západky. Skontrolujte ťahom, že tomu tak je (E).

Nástroj vyberte podržaním objímky skľučovadla a vytiahnutím nástroje na opačnú stranu. (F)

b) nástroj s valcovou stopkou: roztvorte čelisti skľučovadla otočením proti smeru hod. ručičiek, vložte vrták do čelustí a opäť uťahovať. Povoľením skľučovadla možno vrták opäť vybrať.



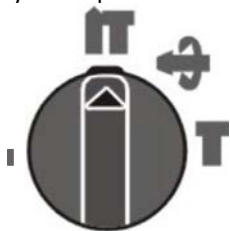
5) NASTAVENIE Hĺbka vrtania

Hĺbka vrtania je možné nastaviť pomocou Hĺbkovo dorazu, ktorý možno ľahko vsadiť do držiaka na rukoväti kladivá, pridržením poistky a vložení do drážky. Vytiahnite doraz tak ďaleko, aby špička dorazu zodpovedala požadovanej hĺbke vrtania.

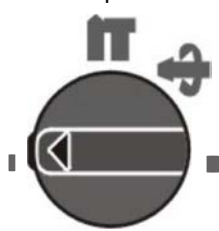
6) VÝBER operačného MÓDOM

Výber pozície vykonávajte iba, keď je prístroj vypnutý!

Výber sa prevádza otočením vypínača na požadovanú polohu:



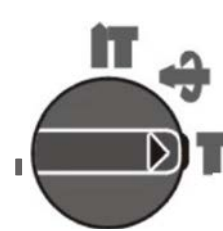
Pre príklepové vrtanie



Pre vrtanie do ocele alebo dreva a uťahovanie



Pre nastavenie sekacie pozície.



pre sekane

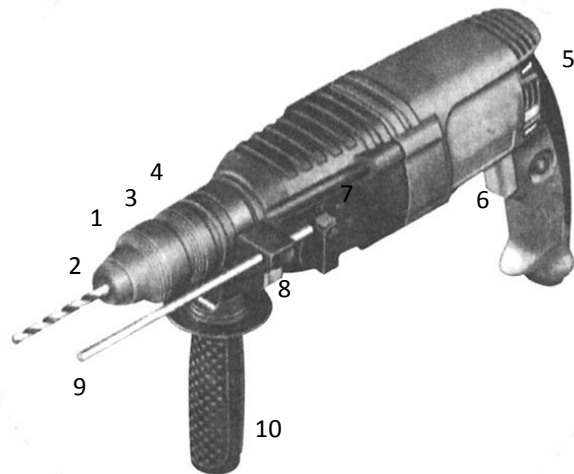
7) smer otáčania

Smer otáčania sa mení pomocou tlačidla smeru otáčania a to iba v prípade, že je zariadenie vypnuté. Rotácia doprava: prepnete vypínač do polohy, ktorú šípka ukazuje doprava

Rotácia doľava: prepnete vypínač do polohy, ktorú šípka ukazuje doľava.

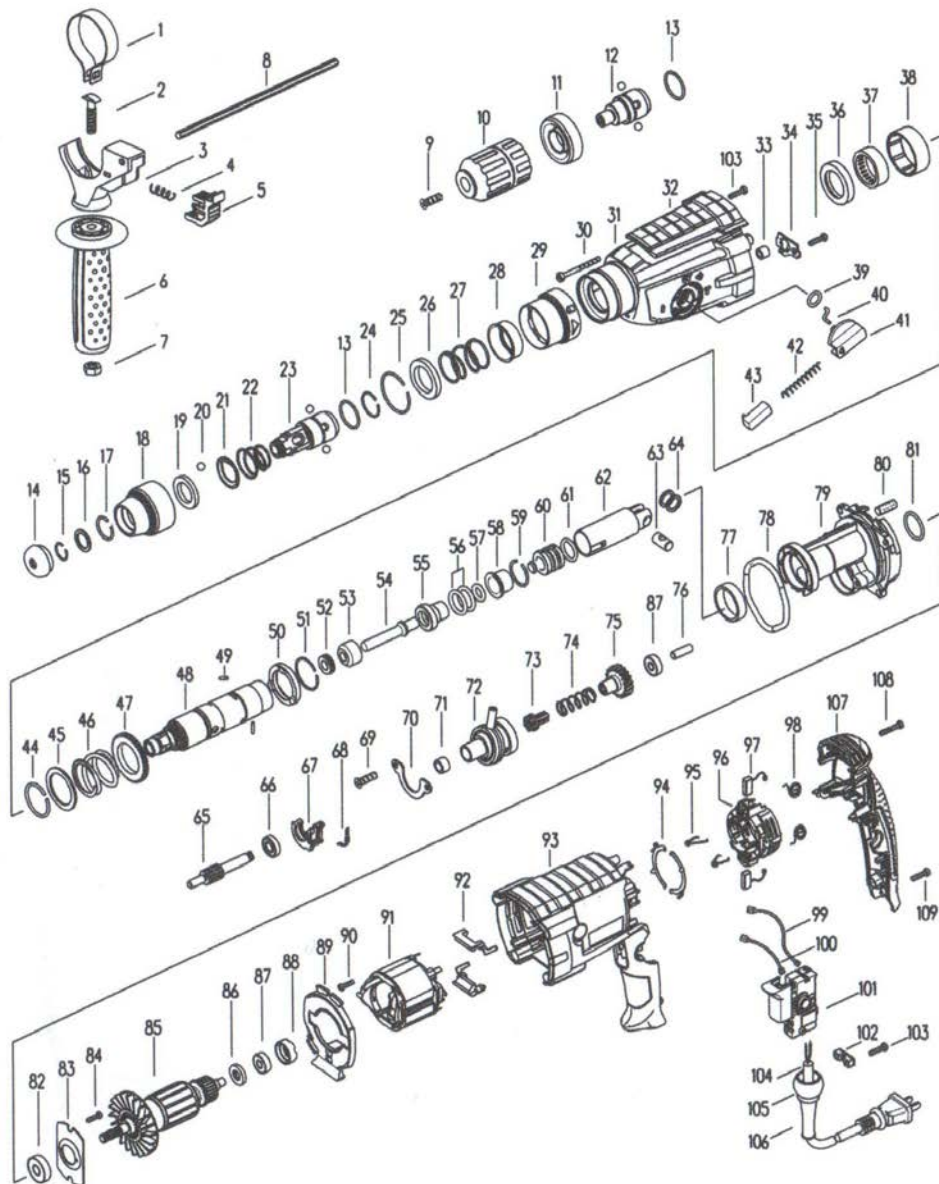
7) ÚDRŽBA

- Čistite stroj pravidelne a mažte nástroje.
- Kontrolujte a dotahujte pravidelne skrutky.
- Kontrolujte pravidelne kábel.
- Meňte uhlíky pravidelne



1. SDS, rýchlopínacie skľučovadlo
2. držiak nástroje
3. objímka
4. poistný krúžok pre rýchlu výmenu skľučovadla
5. prepínač pre pravý / ľavý chod
6. vypínač
7. prepínač operačného modu
8. poistka rukoväte
9. hĺbkový doraz
10. rukoväť

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------|---|
| 1. objímka | 13. segrový krúžok 24,5x2 | 25. segrový krúžok 41,5x2 |
| 2. skrutka | 14. prachový kryt | 26. krúžok |
| 3. držiak objímky | 15. segrový krúžok 14x1,5 | 27. krúžok spojovacie objímky |
| 4. pružina | 16. prachové tesnenie 16x22x1,5 | 28. ťažný krúžok |
| 5. spúšť | 17. segrový krúžok 19x2 | 29. spojovacie objímka |
| 6. nastaviteľná rukoväť | 18. rychloupínací objímka | 30. skrutka 4,5x45 |
| 7. matka krytu | 19. tesnenie objímky | 31. plastové puzdro hlavy |
| 8. hĺbkový doraz | 20. guľička 7mm | 32. kryt hlavy |
| 9. skrutka | 21. doska | 33. ložisko |
| 10. skľučovadlo 13mm | 22. pružina | 34. tesnenia |
| 11. príruha kladivá | 23. puzdro vrtáka | 35. skrutka 3,9x14 |
| 12. spojovací držiak | 24. segrový krúžok 22x1,5 | 36. tesnenie 30x41x7 |
| 37. ložisko | 59. segrový krúžok 27,5x2 | 81. O-krúžok 23,5x2 |
| 38. držiak ložiska | 60. piest | 82. ložiská |
| 39. O-krúžok 11x2,5 | 61. O-krúžok 17x3 | 83. tlaková doska ložísk |
| 40. posun | 62. valec | 84. skrutka M4x8 |
| 41. prepínacie tlačidlo | 63. čap | 85. rotor |
| 42. pružina tlačidla | 64. čap vojne 10x16x1 | 86. izolačné tesnenie |
| 43. nastaviteľná stopka tlačidla | 65. stredná hriadeľ | 87. ložiská |
| 44. krúžok | 66. ložisko | 88. objímka valca |
| 45. tesnenie | 67. radiacej vidlice | 89. ventilátor |
| 46. pružina | 68. vidlica | 90. skrutka 3,5x12 |
| 47. ozubené koliesko (40zubů) | 69. skrutku hlavice M5x16 | 91. stator |
| 48. rychlo otočná objímka | 70. obežná tyč ložísk | 92. induktor |
| 49. čap | 71. ložiská | 93. platovej telo |
| 50. závlačka | 72. kolískové ložisko | 94. oceľový odliatok |
| 51. segrový krúžok 28x1,5 | 73. pružina spojky | 95. pružina |
| 52. tesnenie 9x16x1,5 | 74. podporná pružina | 96. držiak uhlíkov |
| 53. doraz hlavy kladiva | 75. ozubené koleso (38zubů) | 97. uhlíky, 98. pružina |
| 54. tyč kladivá | 76. pevnej osi | 100. kábel 70mm |
| 55. čap | 77. púzdro | 101. zástrčka, 102. disk napätie |
| 56. O-krúžok 18x3,5 | 78. O-krúžok 60x5 | 103. skrutka 3,9x16, 104. drôt |
| 57. O-krúžok 9,58x3,5 | 79. konzola | 105. plášť valca, 106. puzdro |
| 58. stop krúžok | 80. plochá podložka | 107. kryt rukoväte, 108. skrutka 4,2x22109skrutka |



PL
INSTRUKCJA OBSŁUGI
XT106010 (Z1A2-28)
MŁOTOWIERTARKA, 3J 850W



Napięcie: 230V, 50Hz
3,0 J, (min): 0-4300
Pobór mocy: 850W Prędkość (bez obciążenia): 0-1300(min-1)
Waga: 3,2kg
Kapacita vrtání: dřevo 30mm, kov 13mm, beton: 28mm
Klasa ochrony II, IP 20
Uchwyt: SDS-plus
Akustycznej mocy LwA: 102dB
Akustycznego ciśnienia LpA: 91dB

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Instrukcję przechowywać razem z urządzeniem aby móc z niej skorzystać w razie potrzeby.

OSTRZEŻENIE!

Używanie urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i / lub poważnych obrażeń operatora lub osób trzecich.

UWAGA!

Zapoznaj się z instrukcją. Niestosowanie się do zaleceń zawartych w instrukcji może prowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i / lub poważnych obrażeń.

Brak zaznajomienia się z instrukcją może być traktowane za niezgodne z instrukcją i powodować utratę gwarancji.

Termin "elektronarzędzie" we wszystkich poniższych ostrzeżeniach rozumiane jest jako urządzenie (przewodowe) zasilane z sieci elektrycznej oraz elektronarzędzia zasilane z baterii (bezprzewodowe).

Zapamiętać i zachować instrukcje!

1) ŚRODOWISKO PRACY

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Nieporządek i złe naświetlenie obszaru roboczego może prowadzić do wypadków.
- b) Nie używaj elektronarzędzi w otoczeniu, gdzie mogą występować łatwopalne ciecze, opary, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą spowodować zapłon oraz wybuch substancji i gazów łatwopalnych.
- c) Zabrania się obecności osób trzecich oraz dzieci podczas pracy urządzenia. Chwila nieuwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem i doprowadzić do wypadku.

2) BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- a) Wtyczka musi pasować do gniazda. Nigdy nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie używać przejściówek! W razie potrzeby używać przedłużaczy, które nie mają uziemienia ochronnego. Pasujące i uziemione gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) b) Podczas pracy należy unikać kontaktu z uziemionymi przedmiotami takimi jak rury.
- c) centralnego ogrzewania, piece i lodówki. Ryzyko porażenia prądem jest większe, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- d) c) Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci!. Zwiększa to ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- e) d) Nigdy nie należy używać elektronarzędzi niezgodnie z przeznaczeniem . Nie wolno nosić lub ciągnąć elektronarzędzia za przewód, nie wypinać wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części , może to doprowadzić do jego uszkodzenia. Uszkodzone lub poplątane kable zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- f) e) Podczas pracy w terenie , należy używać przedłużacza odpowiedniego do
- g) zastosowania na zewnątrz. Korzystanie z przedłużacza przeznaczonego do użytku na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

3) BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- a) Podczas używania narzędzi elektrycznych, należy zachować ostrożność, należy zwrócić uwagę na otoczenie i środki bezpieczeństwa. Nie używaj elektronarzędzi, gdy jesteś zmęczony, chory , pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwila nieuwagi przy użytkowaniu urządzenia może doprowadzić do poważnych obrażeń operatora oraz osób trzecich.
- b) Zawsze należy nosić okulary ochronne. Wyposażenie ochronne, takie jak maski, obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową, kask lub nasłucharki używane w odpowiednisposób zmniejszają ryzyko obrażeń.

c) Unikać niezamierzonego uruchomienia. Upewnij się, że przełącznik po podłączeniu wtyczki do gniazdka jest na pozycji OFF. Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na wyłączniku lub podłączenie zasilania w pozycji ON może prowadzić do wypadków.

d) Przed uruchomieniem upewnij się, że klucz został usunięty a tarcza dobrze umocowana. Klucz lub luźna tarcza, które znajdują się w obracającej się części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń.

e) Nie należy przeceniać swoich możliwości. Zachować właściwą pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.

f) Ubierz się odpowiednio. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii. Upewnij się, że włosy, odzież i rękawice są z dala od ruchomych części. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

g) W przypadku urządzeń przeznaczonych do podłączania urządzenia do odsysania i gromadzenia pyłów, upewnij się, że takie urządzenie jest podłączone i prawidłowo używane. Korzystanie z tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenie wybuchem oraz pylicą.

4) UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używaj odpowiedniego elektronarzędzia adekwatnie do wykonywanej pracy. Odpowiednie narzędzie wykona zadanie dla którego zostało skonstruowane lepiej i bezpieczniej.

b) Nie należy używać urządzenia, które nie mogą być włączane i wyłączane. Urządzenie, które nie może być kontrolowane za pomocą przełącznika, jest niebezpieczne i musi być naprawione.

c) Przed przystąpieniem do regulacji, wymiany akcesoriów lub odłożenia elektronarzędzia wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.

d) Nieużywane elektronarzędzia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób trzecich. Nie jest dozwolone używanie urządzenia bez znajomości tej instrukcji do posługiwania się elektronarzędziem. Elektronarzędzia w rękach niedoświadczonych osób są niebezpieczne.

e) Utrzymuj elektronarzędzia sprawne. Sprawdź ustawienie ruchomych części i ich mobilność, skoncentruj się na pęknięciach, rozbitych częściach i wszelkich innych uszkodzeniach, które mogą mieć wpływ na pracę i funkcjonalność urządzenia. Jeśli jest uszkodzone, zanim przystąpisz do pracy oddaj do serwisu w celu usunięcia uszkodzenia. Wiele wypadków spowodowanych jest przez złą konserwację elektronarzędzi.

f) Utrzymuj narzędzia naostrzone i czyste. Zadbane i naostrzone narzędzia są bezpieczniejsze i łatwiejsze do kontrolowania.

g) Elektronarzędzia, akcesoria, końcówki itp. .. należy wykorzystywać zgodnie z ich przeznaczeniem oraz instrukcją w odniesieniu do warunków pracy i pracy do wykonania. Korzystanie elektronarzędzi do wykonywania czynności innych niż te, dla których zostały zaprojektowane, może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji oraz narażenia zdrowia i życia operatora oraz osób postronnych.

5) SERWIS I REKLAMACJE

Gwarantujemy sprawne działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszą gwarancją nie jest objęte wyposażenie takie, jak: szczotki, piły tarczowe, tarcze ścierne, wiertła i inne akcesoria, jeżeli nie została do nich dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.

2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Serwisie XTline s.r.o lub w punkcie zakupu reklamowanego produktu oraz łącznie:

a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;

b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.

3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 12 miesięcy od daty zakupu.

4. Produkt reklamowany musi być:

- a) dostarczony bezpośrednio do Serwisu XTline s.r.o wraz z poprawnie wypełnioną kartą gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
- b) przesłany do Serwisu XTline s.r.o za pośrednictwem punktusprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.

5. Koszty wysyłki do Serwisu ponosi Klient. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odsyłany do miejsca nadania na koszt adresata.

6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Serwis XTline s.r.o w terminie:

- a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Serwis;
- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.

7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:

- a) Serwis stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
- b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.

8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach

9. Decyzja Serwisu odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.

10. Gwarancją nie są objęte:

- a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa;
- b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów, a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez XTline s.r.o;
- c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
- d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
- e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Serwisem lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
- f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia, taki jak: wiertła, tarcze pilarskie, tarcze szlifierskie, końcówki wkręcające, noże strugarskie, brzeszczoty, papier ścierny i inne elementy ulegające naturalnemu zużyciu.

11. Serwis, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa Klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.

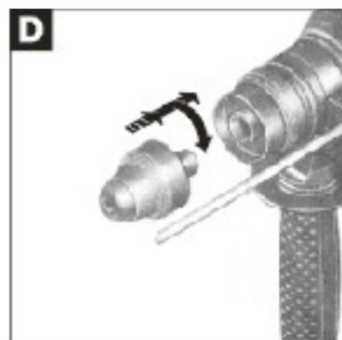
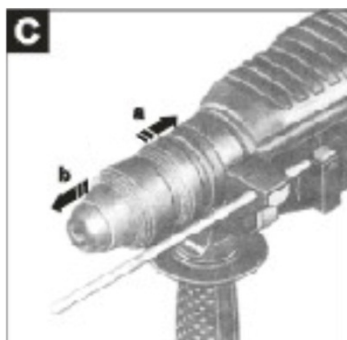
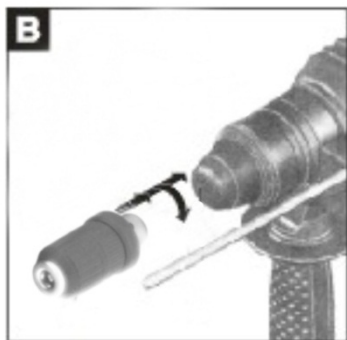
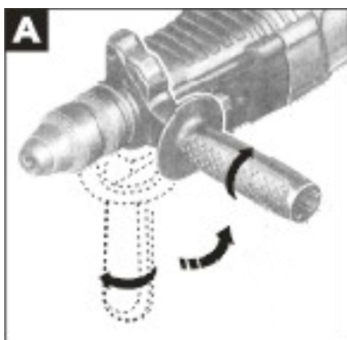
12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową

6) UŻYTKOWANIE

1) NASTAWNA RĘKOJEŚĆ /a/

Do pracy z młotowiertarką zawsze używaj rękojeści dodatkowej. Prawidłowe zamocowanie rękojeści wpływa na bezpieczeństwo pracy.

Odłącz urządzenie od gniazdka zasilania, wykręcić rączkę z uchwytu przeciwnie do ruchu wskazówek zegara. Następnie zamocować taśmę uchwytu w porządnym położeniu. Wreszcie dokręcić tak, aby zapobiec przypadkowemu ruchowi i dokręcić rączkę. Użyj uchwytu wchodzącego w skład zestawu! Użycie innego uchwytu może spowodować obrażenia.



2) WYBÓR AKCESORII

Urządzenie jest przystosowane do pracy z akcesoriami z uchwytem SDS-plus. Należy wymieniać akcesoria tylko wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania elektrycznego. **Do pracy z drewnem lub metalem wymagane jest użycie odpowiedniego adaptera**

3) INSTALACJA UCHWYTU SDS i UCHWYTU SAMOZACISKOWEGO

rys.B,D: czysty i lekko nasmarowany uchwyt nasadzić na wrzeciono i lekko obrócić do momentu aż zatrzaśnie się zapadka, lekko pociągnąć do przodu i upewnić się że uchwyt jest dobrze zamocowany

rys.C: aby zdjąć uchwyt należy odsunąć i przytrzymać tuleję /a/ do tyłu a następnie zdjąć uchwyt /b/

4.INSTALACJA I WYMIANA AKCESORII

a) wiertła i dłuta SDS: Wyczyścić uchwyt przed podłączeniem i lekko nasmarować

UWAGA: smarować tylko trzpień wiertła/dłuta , nigdy nie smarować uchwytu!

Włożyć wiertło/dłuto w uchwyt, lekko obracając, aż wskoczy do rowków. Docisnąć aż zostanie zablokowane w uchwycie. Sprawdzić pewność umocowania ciągnąc za wiertło lub dłuto /rys.E/ .

Aby usunąć narzędzie z uchwytu przesunąć uchwyt z tworzywa sztucznego (b) do tyłu i przytrzymać w tej pozycji następnie wyjmij wiertło/dłuto.

b) wiertła z uchwytem walcowym: zamocować uchwyt odpowiedni do typu wiertła, otworzyć szczęki uchwytu , umieścić wiertło i zaciśnąć szczęki na wiertle



5) INSTALACJA OGRANICZNIKA

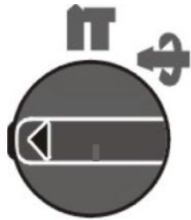
Poluzować uchwyt pomocniczy obracając go lewo. Umieścić pręt ogranicznika i ustawić żądaną głębokość. Dokręcić uchwyt pomocniczy.

6) WYBÓR TRYBU PRACY

UWAGA: zmiany trybu pracy dokonywać tylko przy wyłączonym urządzeniu przy pomocy pokrętła



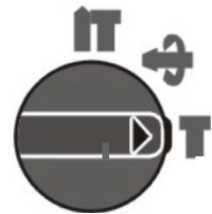
do wiercenia udarowego w
do pracy z młotem



do wiercenia otworów



do pracy z dłutem

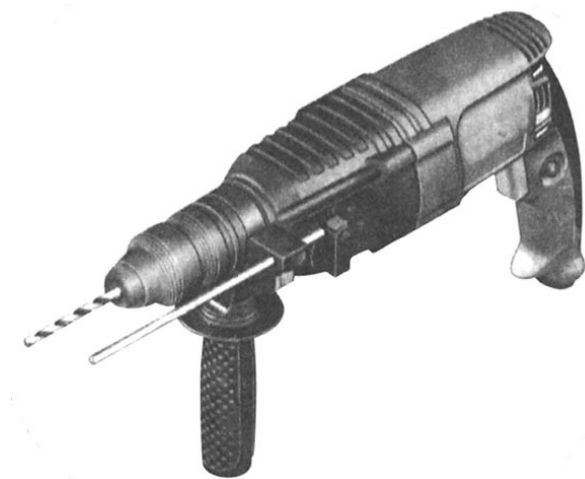


7) NASTAWIENIE KIERUNKU OBROTU

Kierunek obrotu ustawia się przełącznikiem przy włączniku urządzenia
obroty w prawo: przesunąć przełącznik w pozycję w prawo
obroty w lewo: przesunąć przełącznik w pozycję w lewo

8) OBSŁUGA

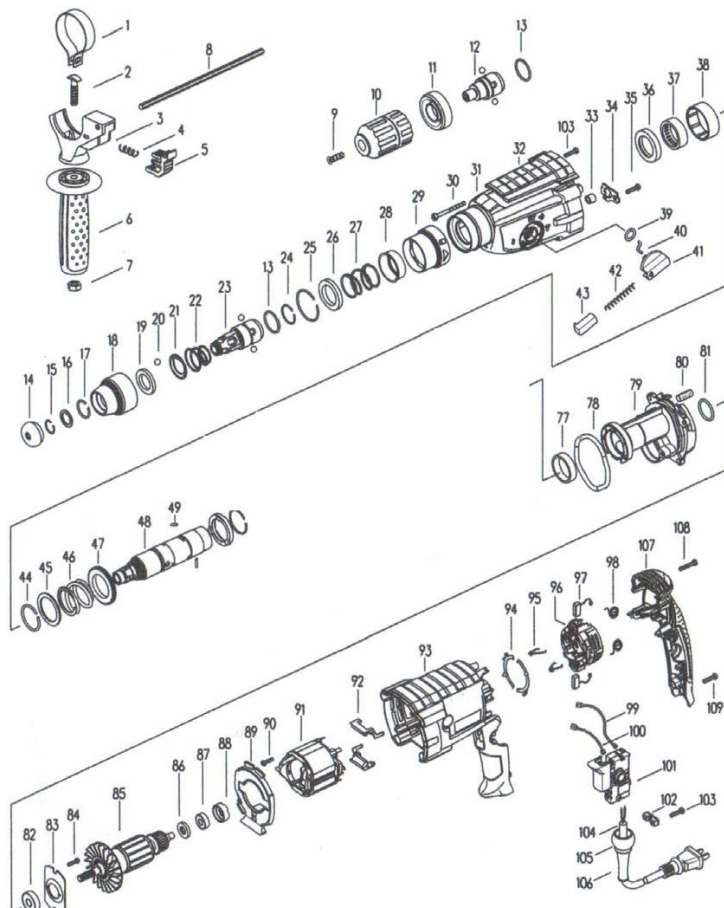
- Należy regularnie czyścić urządzenie i smarować wiertła/dłuta.
- Sprawdzać i dokręcać śruby regularnie.
- Regularnie sprawdzać przewód zasilający.
- Regularnie wymieniać szczotki węglowe



1. uchwyt SDS/samozaciskowy
2. plastikowa osłona uchwytu
3. zacisk
4. tuleja do wymiany uchwytu
5. przełącznik kierunku obrotu
6. wyłącznik
7. przełącznik trybu pracy
8. mocowanie rękocyfki
9. pręt ogranicznika
10. Rękocyfka dodatkowa

SPIS CZĘŚCI

- 1 obejmą
- 2 śruba, 3 uchwyt obejmą
- 4 sprężyna, 5 spust
- 6 rękojeść nastawna , 7 nakrętka
- 8 ogranicznik, 9 śruba
- 10 uchwyt 13mm, 11 zestaw sterujący
- 12 złączka, 13 pierścień
- 14 osłona, 15 pierścień
- 16 uszczelka, 17 pierścień
- 18 obejmą, 19 uszczelka obejmą
- 20 kulka 7mm, 21 podkładka
- 22 sprężyna, 23 uchwyt
- 24 pierścień, 25 pierścień
- 26 podkładka, 27 podkładka
- 28 pierścień, 29 obejmą
- 30 śruba, 31 obudowa
- 32 obudowa plastikowa, 33 łożysko
- 34 uszczelka, 35 śruba
- 36 uszczelka, 37 łożysko
- 38 uchwyt łożyska, 39 o-ring
- 40 zasuwka, 41 przełącznik
- 42 sprężyna, 43 przełącznik
- 44 podkładka, 45 uszczelka
- 46 sprężyna , 47 koło zębate
- 48 obejmą, 49 klin
- 50 zawleczka , 51 pierścień
- 52 uszczelka, 53 odbojnik
- 54 wał, 55 klin
- 56 o-ring, 57 o-ring
- 58 podkładka, 59 pierścień
- 60 tłok, 61 o-Ring ,
- 62 walec, 63 klin
- 64 klin walca, 65 wał
- 66 łożysko, 67 uchwyt widełek
- 68 widełki, 69 śruba
- 70 sztyca, 71 łożyska
- 72 łożysko, 73 sprężyna
- 74 sprężyna, 75 koło zębate
- 76 trzpień, 77 kufer
- 78 o-ring, 79 konsola
- 80 podkładka, 81 o-ring
- 82 łożyska, 83 uszczelka
- 84 śruba , 85 rotor
- 86 uszczelka, 87 łożysko
- 88 obejmą walca, 89 wentylator
- 90 śruba, 91 stator
- 92 induktor, 93 obudowa
- 94 złączka, 95 sprężyna
- 96 uchwyt szczotek, 97 szczotki
- 98 sprężyna, 99 przewód
- 100 przewód, 101 kostka
- 102 uchwyt, 103 śruba
- 104 przewód, 105 trzpień
- 106 obudowa, 107 pokrywa rękojeści
- 108 śruba, 109 śruba





ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Podle zák. č. 22/1997 Sb., § 13: ve znění zákona č. 71/2000 Sb., zákona č. 102/2001 Sb., zákona č. 205/2002 Sb., zákona č. 226/2003 Sb., zákona č. 277/2003 Sb., zákona č. 186/2006 Sb., zákona č. 229/2006 Sb., zákona č. 481/2008 Sb., zákona č. 281/2009 Sb., zákona č. 490/2009 Sb., zákona č. 155/2010 Sb., zákona č. 34/2011 Sb., zákona č. 100/2013 Sb. a zákona č. 64/2014 Sb.



ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		KOMBINOVANÉ KLADIVO
TYP:		XT106010
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		Z1A2-28
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	XTline s.r.o.	
ADRESA:	Průmyslová 2054, 594 01 Velké Meziříčí	
IČ:	26246937	
DIČ CZ:	26246937	

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

ES 2006/42/ES, 2009/127/ES, 2012/32/EU - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení, ve znění NV č. 170/2011 Sb. a NV č. 229/2012 Sb. (dle přílohy II A)
ES 2014/35/ES - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh
ES 2014/30/ES - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
KONSTRUKCE A ELEKTRONIKA.	ZAŘÍZENÍ SLOUŽÍ JAKO KOMBINOVANÉ KLADIVO.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

ČSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika; 1.7.2011
ISO 11684; Bezpečnostní piktogramy; 1995-01-15
ČSN ISO 7000; Grafické značky pro použití na zařízeních - Rejstřík a přehled; 1.2.2005
ČSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostor horními a dolními končetinami; 1.10.2008
ČSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení; 1.5.2009
ČSN EN 1037+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění; 1.1.2009
ČSN EN 1070; Bezpečnost strojních zařízení - Terminologie; 1.5.2000
ČSN EN 953+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Všeobecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů; 1.9.2009
ČSN EN 55014-1 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise; 1.7.2007
ČSN EN 55014-2; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků; 1.10.1998
ČSN EN 61000-3-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Meze - Meze pro emise proudu harmonických (zařízení se vstupním fázovým proudem ≤ 16 A); 1.12.2006
ČSN EN 61000-3-3 ed. 2; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení; 1.7.2009
ČSN EN 61000-3-3 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Meze - Omezování změn napětí, kolísání napětí a flikru v rozvodných sítích nízkého napětí pro zařízení se jmenovitým fázovým proudem ≤ 16 A, které není předmětem podmíněného připojení; 1.3.2014
ČSN EN 60745-1 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; 1.1.2012
ČSN EN 60745-1 ed. 3; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky; 1.1.2010
ČSN EN 60745-2-6 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 2-6: Zvláštní požadavky na kladiva; 1.12.2010

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek (výrobce nebo oprávněným zástupcem výrobce). Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a)

Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.

Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletací technické dokumentace:

Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovo nám. 21

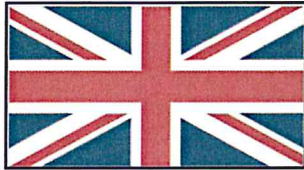
Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.

místo:	Velké Meziříčí	Jméno:	Funkce:	Podpis:
datum:	2016-04-01	MICHAL DUBEN	jednatel	



EC-DECLARATION OF CONFORMITY
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE
EU-KONFORMITÄTS ERKLÄRUNG

ENGLISH



ITALIANO



DEUTSCH



XTLINE S.R.O.

PRŮMYSLOVÁ 2054, 594 01 VELKÉ MEZIŘÍČÍ

CZECH REPUBLIC

declare, that the product

dichiara che il prodotto

erklären, dass das Produkt

XT106010

meets the pertinent EC Directives:

Machinery Directive- 2006/42/ES, 2009/127/ES,
2012/32/EU -

Electrical Apparatus Low Voltage Directive- 2014/35/ES -

Electromagnetic compatibility- 2014/30/ES -
CE marking- 93/68/EHS -

Conformity Assessment conducted by an authorized
laboratory. Certificate number.

The facilities are not subject to type tests.

European norms

conforme alle direttive CE:

Direttiva di macchinario - 2006/42/ES, 2009/127/ES,
2012/32/EU -

Apparato Direttiva di Voltaggio Bassa elettrica - 2014/35/ES

Compatibilità elettromagnetica - 2014/30/ES -
Marcatura CE - 93/68/EHS -

Valutazione della conformità svolta da un
laboratorio autorizzato. Numero di certificato.

Il dispositivo non è soggetta a prove di tipo.

Norme europee

den einschlägigen EG-Richtlinien entspricht:

Maschinen der Richtlinie- 2006/42/ES, 2009/127/ES,
2012/32/EU -

Elektrische Betriebsmittel Niederspannungsrichtlinie-

2014/35/ES -

Elektromag. Verträglichkeit- 2014/30/ES -
CE Kennzeichnung- 93/68/EHS -

Autorisiert Laboratorium. Zertifikat Nummer.

Apparatur es ist nicht Objekt Prüfung Type.

Europäische Normen

**EN ISO 12100; ISO 11684; ISO 7000; EN ISO 13857; EN 1005-3+A1; EN 1037+A1; EN 1070;
EN 953+A1; EN 55014-1 ed. 3; EN 55014-2; EN 61000-3-2 ed. 3; EN 61000-3-3 ed. 2;
EN 61000-3-3 ed. 3; EN 60745-1 ed. 2; EN 60745-1 ed. 3; EN 60745-2-6 ed. 2;**

Declares that the (product) complies with all
relevant provisions of the Directive.

Name and address of the person authorised to
compile the technical file.

AKPTTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA

number of technical documentation:

Dichiara che il (prodotto) è conforme a tutte le
disposizioni pertinenti della direttiva.

Nome e indirizzo della persona autorizzata a
compilare l'archivio tecnico.

numero della documentazione tecnica:

BCW 99 - 3131

Erklärt, dass das (Produkt) mit allen relevanten
Bestimmungen der Richtlinie entspricht.

Name und Anschrift der Person, die bevollmächtigt
ist, die technischen Unterlagen zusammenzustellen.

Nummer technische Dokumentation:

The identity and signature of the person empowered
to draw up the declaration on behalf of the
manufacturer or his authorised representative.

L'identità e la firma della persona autorizzata a
avvicinare la dichiarazione per conto del produttore
o il suo rappresentante autorizzato.

Angaben zur Person, die zur Ausstellung dieser
Erklärung im Namen des Herstellers oder seines
Bevollmächtigten bevollmächtigt ist, sowie
Unterschrift dieser Person.

2016-04-01